

L'OUEST CANADIEN.

Vol. 1.

EDMONTON, JEUDI 11 AOUT, 1898.

No. 22.

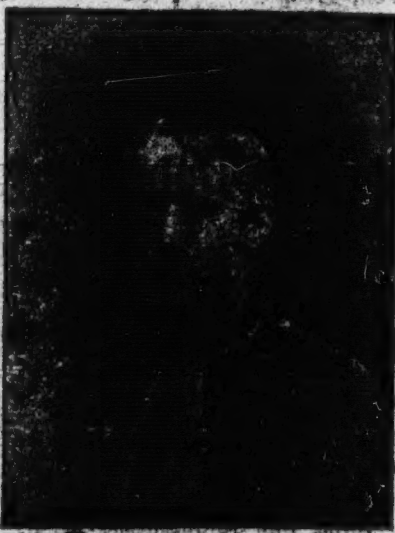
AVIS

Nous demandons des agents, pour augmenter la circulation de L'Ouest Canadien, dans les Etats-Unis et dans la Province de Québec. Une commission libérale sera payée.

L'ADMINISTRATION.

NOS HOMMES PUBLICS.

William S. Edmiston est né à Glasgow en Ecosse, en l'année 1857; il est donc âgé de 41 ans. Il est fils de William T. Edmiston, architecte en construction. Il reçut son instruction à Leather Head, Surrey, Angleterre. Il vint en Canada en 1883 et se fixa dans le district d'Edmonton, à Clover Bar, où il s'occupa d'agriculture et d'entreprises. Il s'est établi définitivement à Edmonton en 1890. Il avait épousé en 1889 Miss Frith, de Sussex-



SON HONNEUR LE MAIRE W. S. EDMISTON.

ville, Nouveau-Brunswick. Siégea au Conseil Municipal en 1895 et 1896 fut élu maire de la ville en janvier 1898. Il est le Vice-Président de la Société St. André. Avant de venir au Canada, il avait servi dans l'armée anglaise en qualité de 2e lieutenant dans le premier régiment de Volontaires Artilleurs de Lennoxshire. C'est dans l'uniforme de ce régiment que nous reproduisons la gravure de M. Edmiston.

M. Edmiston s'intéresse beaucoup au progrès et à l'avancement de la ville d'Edmonton, dont il est un des grands propriétaires.

LE NOUVEAU GOUVERNEUR GENERAL DU CANADA.

Le Comte de Minto

Une dépêche de Londres nous apprend ce matin que le successeur du comte d'Aberdeen, au poste de gouverneur général du Canada, a été nommé et que cette nomination a été ratifiée par la reine hier.

Le nouveau gouverneur du Canada est le comte Gilbert John Elliot Murray Kynnmund, 4e comte de Minto né en 1846. C'est un militaire qui a fait partie des Scots Fusiliers Guards. Il a fait la campagne d'Egypte au rang de colonel, en 1882. En 1897, il avait pris part à l'expédition en Afghanistan; et en 1877, il servait dans les troupes accompagnant l'armée turque.

En politique, c'est un libéral, et on remarquera cet incident de le voir nommé par un gouvernement conservateur.

Lord Minto a épousé la fille de l'honorable Charles Grey.

En 1881, il était secrétaire particulier du général lord Roberts à la Colombie du Cap, et de 1883 à 1885, il était secrétaire militaire du marquis de Lansdowne, alors gouverneur général du Canada. Il fut même chef d'état major durant la rébellion du Nord-Ouest, en 1885.

Le nouveau gouverneur du Canada n'est pas étranger aux choses du pays qu'il est appelé à gouverner. Il a vécu chez nous, il a pu étudier sur place des questions qui ne sont pas encore oubliées et le gouvernement britannique semble avoir eu la main très heureuse en faisant ce choix.

Lord Minto est très riche. Ses propriétés en terre, comprenant 16,000 acres, sont évaluées à 1,000,000 de francs.

NOTES.

Beaucoup de colons se choisissent des terres aux environs d'Edmonton.

sur la route du pays de l'or. Ils sont pour le moins aussi sages que ceux qui vont plus loin. La plus belle mine à exploiter s'est une bonne ferme. C'est beau le blé qui jaunit au soleil et on met plus facilement la main dessus que lorsqu'il s'agit d'aller arracher le précieux métal au sein de la terre où il peut le trouver.

Les nouvelles qui nous arrivent du Canada à propos des récoltes, sont généralement excellentes. Tant mieux, tant mieux! Quand le cultivateur gagne bien sa vie, tout le monde en profite.

Soul parmi tous les travailleurs, celui qui sème et laboure voit sa prospérité grandir même pendant qu'il se repose. L'herbe croît et le blé mûrit ausi bien la nuit que le jour. La pluie et le soleil amènent l'abondance. Pendant que le cultivateur fume sa pipe, à l'heure du repos, son bétail, sa basse-cour, son jardin, son verger et ses champs travaillent pour lui; chaque aillon qui a reçu la semence, continue l'œuvre de l'homme laborieux. Il n'est pas ainsi pour l'artisan des villes; quand il cesse de travailler, tout s'arrête. Pardon! deux choses continuent à marcher: le loyer et les dettes.

Ce qui précède n'a pas été écrit pour faire de la peine aux travailleurs des grands centres, mais pour empêcher autant que possible ceux de la campagne d'aller grossir leur nombre. Aussi longtemps que tous les établissements industriels n'auront pas repris leur activité d'autrefois, il y aura dans les villes plus de monde qu'on n'en aura à occuper. (Tribune de Woonsocket.)

CORRESPONDANCE.

Pas trop mal ces pauvres écoles de Manitoba.

Les écoles catholiques qu'on a préconisées si peu bonnes donnent cependant d'excellents résultats. L'autre jour, deux enfants sortant de ces écoles, étaient envoyés dans des collèges de la province de Québec. L'un d'eux Arthur Joyal, élève de l'école de Monsieur Bourret, sur de Ste Agathe, entré au Collège des Trois-Rivières, en classe de méthode, il sort au mois de Juin dernier avec tous les honneurs de la classe, remportant trois premiers prix. L'autre, Joseph Joubert, de Saint-Pierre, entré en belle-lettre au collège de St Hyacinthe, après seulement deux années de préparation au sortir du couvent de Saint Pierre, remporta la médaille d'or de sa classe pour la composition littéraire, plus sept premiers prix, y compris celui d'excellence, et quatre seconds. Au bout du compte, cela montre que nos écoles catholiques de Manitoba sont bonnes à quelque chose. Nous ne voulons pas dire qu'on ne peut faire mieux, mais nous prétendons que nous atteignons chez nous des résultats que l'on ne pourrait guère espérer ailleurs. Voilà deux faits qui prouvent quelque chose et qui ne sont pas faciles à réfuter.

Allons! Allons! pas si mauvaises ces pauvres écoles catholiques! malgré qu'on leur ait coupé les vivres! — Courrier de St Hyacinthe.

PABLER FRANO.

QUESTIONS?

Pourquoi la Cie du C. P. R. charge-t-elle des taxes de fret plus chères et plus considérables de Winnipeg à Edmonton, distante 1022 milles, que de Montréal à Winnipeg, 1410 milles?

Pourquoi la Cie C. P. R. charge-t-elle plus cher pour aller d'Edmonton à Québec que pour venir de Québec à Edmonton? (La différence est au moins de 35 pour cent.)

Quand la Cie du C. P. R. paie-t-elle des taxes pour les immenses étendues de terrains qu'elle possède au Nord-Ouest, et au Manitoba, et jusques à quand bénéficiera-t-elle de l'augmentation des propriétés et terres environnantes sans avoir en quoi que ce soit contribué à cette augmentation?

LE ST. NICHOLAS.

Jean Tapin (Cap. Danrit)—Le Trompeur trompé—L'enfant prodigue (Louis Morin)—La famille Cadet-Rousselle (O Le Roy)—La bonne surprise (X...)—Boîte aux lettres—Tirelire aux devinettes.

Illustrations par Paul de Sémant, Louis Morin, J. Geoffroy, F. Cooper, etc.

Envoi franco d'un numéro spécimen sur demande par lettre affranchie. Librairie Ch. Delagrave, 15 rue Soufflot, Paris, et chez tous les libraires. Abonnement: Six mois 10 fr; un an 18 fr.

La "Vérité" de Québec vient d'entrer dans sa dix-huitième année. On peut ne pas partager toutes les idées de M. Tardivel, directeur propriétaire de ce journal, mais on ne saurait nier qu'il a conquis une position éminente dans la presse canadienne. C'est un de ces lutteurs qui ne se dérobent jamais et qui prennent bravement la responsabilité de leurs écrits et de leurs actes. Nous lui offrons de tout cœur nos félicitations et nos souhaits de circonstance.

Avis.

Il a pu au Maire en Conseil de proclamer Fête Civique, Vendredi, le douzième jour d'Août A. N. 1898.

Edmonton, 27 Juillet 1898.

McINTOSH & WHITE LA W

LE NOUVEAU MAGASIN DE MEUBLES

Quoi de plus attrayant qu'une demeure bien meublée. Nous avons tout ce qu'il faut pour rendre votre maison attrayante.

MEUBLES:

Chaises confortables pour Etudiants, de \$8.00 et plus. Chaises Longues. Canapés, Divans. Sets de Salons.

Berceuses de Fantaisie. Berceuses en chêne verni. Berceuses en "Rattan" et Communica.

Stores pour chaises, (voir notes Chaises de l'ouest) Votre choix, en Six Couleurs, de 40c et plus, Baguettes pour Rideaux.

Cadres pour Gravures, Ebénisterie, et ouvrage sur commande une spécialité.

Agents pour la célèbre Machine à Coudre New Williams.

Ecompte Spécial aux Institutions Religieuses.

Vis-à-vis l'entrepôt Massey Harris.

Rue Principale, EDMONTON.

Venez visiter le nouveau

MAGASIN DE BIJOUTERIE

DE

S. Nankin,

Nous avons un assortiment complet de Montres, Horloges, Bijouterie, Argenteries et Articles d'Opticien à des prix modérés.

Réparations exécutées promptement et une spécialité des Montres à Levier Anglais et de qualité supérieure. Tout ouvrage est garanti pour un an. Notre devise est d'attirer la clientèle en ne faisant que de l'ouvrage de série classe. Les réparations par la maille recevront prompt attention.

Vis-à-vis du Bureau de Poste EDMONTON.

P. Wagner,

TAILLEUR FASHIONABLE.

Satisfaction garantie.

Ouvrage de qualité supérieure.

EDMONTON.

MAGASIN DE MODES ET DE NOUVEAUTÉS.

LES CHAPEAUX, vu la saison avancée, se vendent au prix coûtant.

Nous recommandons à nos clients les Corsets N. A. pour Dames et Enfants.

Une visite vous prouvera de votre trouble.

DLE CHARBONNEAU, Clérent de Montréal.

LA BANQUE JACQUES CARTIER

Capital payé \$500,000 Surplus 100,000

Bureau-Chef Montréal.

DIRECTEURS:

Hon. Alph. Desjardins, Président; A. S. Hamelin, Vice-Président; Dumont Lavolette, G. N. Ducharme, L. J. O. Beauchemin.

Tancrède Bienvenu, Gérant-Général E. G. St. Jean, Inspecteur.

Succursale d'Edmonton.

Intérêt accordé sur dépôt. Traités achetés et vendus. Or amalgamé acheté. Transaction d'affaires de Banque.

J. E. LAURENCELLE,

Gérant.

MERCHANTS BANK OF CANADA.

Capital payé \$5,000,000 Réserve 2,000,000

Bureau-Chef Montréal.

Andrew Allan, Président. George Hague, Gérant-Général. Thomas Fyvie, Gérant-Général Conjoint.

Succursale d'Edmonton.

Intérêt accordé sur dépôt. Traités achetés et vendus. Transaction d'affaires de Banque.

Bureau-Bâtiment du "Bulletin."

J. S. WILLMOTT, Gérant.

J. T. Blowey.

Acheter des meubles est un plaisir lorsque l'on sait avoir la meilleure valeur pour son argent. En voici un exemple:



Cette table de centre, faite de bois dur antique, 24x24, rayon inférieur. 14x14, valeur \$3.00, not e prix \$2.00.

Notre assortiment est si considérable que vous avez le meilleur choix pour chaque article de meubles, soit de prix très-bas, soit pour des articles artistiques d'ébénisterie à des prix défiant toute compétition.

J. T. Blowey

IOS. BOUGIE

CONTRACTEUR DE BATEAUX;

A toujours en mains, et prêt à faire sur commandes toute espèce de

BATEAUX ET CHALOUPES

pour les mineurs et les prospecteurs.

Venez les examiner, demandez leurs prix.

Des bateaux de qualité supérieure chez

IOS. BOUGIE,

Rue Queen's, en arrière du magasin de J. Stovel.



AVIS.

Provisions pour le Traité Indien des Rivières Athabasca et la Paix.

Des commissions achetées, adressées aux sous-signé, seront reçues jusqu'à midi le 15 Août 1898, pour la fourniture de Provisions à certains du district provisoire d'ATHABASCA.

Des détails tant qu'aux quantités, dates, et lieu de livraison seront fournies sur application au sous-signé ou au Bureau du Commissaire des Sauvages à Winnipeg.

J. D. McLEAN, Secrétaire.

Département des affaires des Sauvages, Ottawa, 13 Juillet, 1898.

Purifiez Votre Sang.

Notre Saspaille à l'Iodure remède pour les maladies de la peau et du sang, composée de Saspaille, Stillin-gia, Iodure de Potassium, Fer, et autres remèdes de valeur.

Chaque journal contient une annonce d'une préparation quelconque de Saspaille. Nous nous demandons comment tous ces manufacturiers font pour en tirer profit; ils doivent faire un sacrifice quelque part. Le public doit décider s'il paye pour ces annonces ou non. Nous pouvons vous aider dans vos recherches en vous offrant une préparation de Saspaille qui ne paie pas de gros comptes d'annonces. Voici le printemps! essayez-en une bouteille et vous verrez par vous-mêmes que notre Saspaille est pour la moins égale à toute préparation du même genre sur le marché.

G. H. GRAYDON, EDMONTON, ALBERTA.

E. Brosseau

ST. ALBERT.

Magasin Général, GROS ET DETAIL

Epiceries, Grains, Provisions, Marchandises Sèches, Hardes Fines, Fourrages, Chaussures, Vaisselle, Etc., Etc.

A battoir

ET

Salaisons d'Alberta.

Capacité 250 porcs par jour.

Marchand de toutes sortes de Viandes Fraîches et Salées,

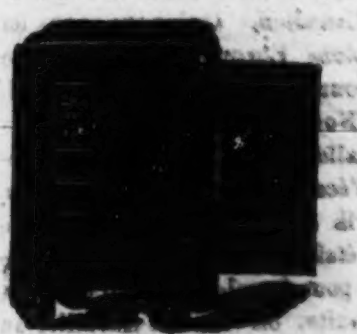
EN GROS ET EN DETAIL

Spécialité: Provisions pour les Mineurs.

Salaison et Réfrigérateur, Edmonton Est.

Bureau et Magasin—Avenue Jasper Edmonton.

C. GALLAGHER.



T. FRENETTE

MANUFACTURIER EN

Coffres-Forts

PORTES DE VOUTES,

372 RUE CRAIG 372

MONTREAL.

Ouvrages en fer et réparations faites avec soin et des prix modérés.

J. L. JOHNSON & CO.

LA CIGALE ET LA FOURMI.

La cigale, ayant chanté
Tout l'été,
Se trouva fort dépourvue
Quand la bise fut venue :
Pas un seul petit morceau
De mouche ou de vermine.
Elle alla crier famine
Chez la fourmi sa voisine,
La priant de lui prêter
Quelque grain pour subsister
Jusqu'à la saison nouvelle.
"Je vous paierai, lui dit-elle,
Avant l'automne, foi d'animal
Intelligent et principal."
La fourmi n'est pas prêteuse,
C'est là son moindre défaut.
"Que faisiez-vous au temps chaud ?"
Dit-elle à cette emprunteuse.
"Nuit et jour à tout venant
Je chantais, ne vous déplaise."
Vous chantiez ? J'en suis fort aise :
Eh bien ! dansez maintenant."

NOTES LOCALES.

La laine se vend actuellement 5 1/2 la livre, non lavée.

M. Lavoie, de Winnipeg représentant la maison Richard & Cie nous a visité ces jours derniers et est reparti par le dernier train.

Nous attirons l'attention de nos lecteurs sur l'annonce de la vente du stock d'animaux de M. John Kennedy de Poplar Lake qui doit avoir lieu le 22 courant, à 10 heures s.m.

La Révérende Sœur Letellier est en ce moment en voyage dans la Province de Québec. Elle sera de retour à Edmonton vers la fin de Septembre. Nous lui souhaitons un heureux voyage.

M. Xavier Saucier, inspecteur des bureaux de Collections de Jouanes est venu faire sa tournée d'inspection du bureau local. M. Saucier a remplacé M. Gosselin et il a sa résidence à Calgary où il est retourné samedi dernier.

M. Georges Roy, qui avait été nommé délégué de la société C. M. B. A. à la convention générale de la société à Québec le 23 courant a décliné cet honneur et il sera remplacé par M. S. Larue. M. Larue est parti ce matin pour l'Est.

M. William Picard, est parti hier pour le nord, en compagnie de MM. Clark et White. M. Picard se rend au magasin de M. M. Larue & Picard au petit lac des Esclaves et il y séjournera durant l'hiver. Ses deux compagnons partent pour "prospection".

L'écoulement de louage de M. McCauley et l'établissement de forge de Tom Cairney ont été la proie des flammes dimanche matin. L'incendie s'est déclaré vers 8 heures du matin chez M. Tom Cairney, croit-on, et s'est rapidement propagé aux écuries qui touchent la forge. La Brigade de feu, sous la direction de M. Cléophas Turgeon, a réussi à circonscire les ravages de l'élément destructeur. M. McCauley a réussi à sauver tous les chevaux, attelages etc. Les pertes sont de près de \$1,000 couvertes par les assurances.

Les citoyens commencent à s'inquiéter sérieusement du délai apporté par les autorités du département des Travaux Publics pour demander les soumissions pour la superstructure du Pont. Certains alarmistes prétendent que le fer ne sera pas posé cet hiver. Nous ne voulons pas croire à cette rumeur et nous espérons, nous en sommes presque sûrs, que le gouvernement fédéral ne s'arrêtera pas en si bon chemin et nous donnera enfin le pont que la population de la ville et du district au nord de la ville attendent depuis si longtemps.

James Haly, de l'île à la Croix, est en ce moment en cette ville depuis quelques jours. M. Haly a fait le voyage, soit cinq cents milles, en 24 jours. M. Haly est un ancien résident du Fort Saskatchewan et un des premiers marchands de l'endroit. Il est maintenant établi au Portage la Pêche, à 125 milles au nord de l'île à la Croix, s'occupant de la traite avec les sauvages Montagnais, qui sont d'excellentes gens, d'après notre voyageur. M. Haly nous dit avoir rencontré la Révérende Sœur Letellier, qui s'en allait visiter la maison que les Révérendes Sœurs de la Charité ont à l'île à la Croix, et où elles donnent, aux enfants sauvages, l'éducation et leur prodigent les bienfaits de la civilisation. Elles comptent dans leur couvent 45 enfants qu'elles instruisent. Les Révérendes Sœurs ont un nombre de sept, plus quelques Sœurs converses. Le Rév. Père Pénard est maintenant en charge de la mission, ayant succédé au Rév. Père Rapais. Le Rév. Père L'goff est le fondateur de cette mission. La population est d'origine montagnaise et criée et comprend aussi une soixante de métis qui vivent du transport de fret pour la compagnie de la Baie d'Hudson. Un traître canadien, du nom de Marcel, est arrivé à l'île, y a deux ans et s'occupe de traite avec les sauvages. M. Haly n'était pas venu à Edmonton depuis deux ans et a paru impressionné des progrès de la ville; il séjournera encore quelques temps parmi nous, et il se pourrait bien que notre ville compte avant longtemps un citoyen de plus.

On peut maintenant se procurer des billets postaux pour des montants n'excédant pas \$5 00 payables dans toutes les parties du Canada. C'est une innovation des plus utiles et qui épargnera un temps considérable, car ces billets sont tous prêts et payables au porteur. Le gouvernement n'est pas responsable de la perte de ces billets. On ne les emploie que pour des petits montants.

Envoyé par Monseigneur pour prêcher différentes retraites dans le sud du diocèse, le R. P. Lemarchand eut l'avantage de résider quelques semaines dans les différentes réserves des Pieds-Noirs. Il resta environ huit jours à Dunbow, nom de l'école industrielle, qui se trouve à 25 milles de Calgary. Cette école, fondée il y a une dizaine d'années, est actuellement sous la direction du R. P. Naessens, qui a pour auxiliaires sept religieux, deux frères et un bon nombre d'employés laïques; instituteurs, teneur de livres, boulanger, charpentier, etc. Cet établissement possède de nombreuses constructions, ce qui lui donne l'aspect d'un petit village, et un village bien animé, surtout le matin, lorsque tout le monde se rend à son travail, les uns dans les champs, d'autres dans le jardin, chacun enfin où le R. P. principal l'envoie. Le R. P. était surpris de cette activité, et de la bonne humeur de ces enfants Indiens qui sont environ une centaine. De Dunbow, il se rendit chez les sauvages du Sang, où il resta également une semaine. Il fut très surpris de l'aspect de cette mission qui est admirablement construite, grâce à l'habileté administrative de Monseigneur Legal, qui fut le missionnaire de cette place pendant dix ans. Il y a un petit presbytère assez convenable, une jolie chapelle, un bon hôpital, qui peut contenir de quinze à vingt malades et un vaste pensionnat qui sera terminé dans quelques semaines. Là, comme à Dunbow, et chez les Piéguanes, une autre réserve de Pieds-Noirs, où il se rendit également, c'est, dit le R. P., le dévouement le plus désintéressé, tant de la part des Pères que de la part des religieuses Sœurs Grises. Chez les Piéguanes, il y a également un bon pensionnat pour les enfants sauvages. Au premier abord, ces écoles paraissent vastes; mais quand on pense qu'il y a 3,474 Pieds-Noirs sur les trois réserves, on reconnaît qu'elles sont insuffisantes. Deux de ces missions vont donc se trouver dotées de bonnes écoles, et la troisième le sera prochainement, grâce à l'intervention du gouvernement, qui sait en cela comprendre ses vrais intérêts. En effet, la civilisation de ces sauvages ne peut se faire que par l'école et l'évangile. Le gouvernement doit comprendre aussi que s'il est bon de civiliser les sauvages du Nord-Ouest, il est bon également d'y faire venir d'excellentes colonies, tels que nos compatriotes des Etats-Unis, et que l'argent dépensé à cet effet produira au centuple. A son retour le R. P. Lemarchand eut pour compagnie le R. P. Kulamy, Allemand d'origine. Mgr. Langevin, sur la demande de Mgr. Grandin, l'envoie dans le district d'Edmonton passer quelques mois, afin de s'occuper des Polonais et des Galiciens, dont il parle la langue.

MORINVILLE.

Une assemblée a eu lieu pour choisir des délégués à la convention de St. Albert pour le choix d'un candidat aux prochaines élections.

M. Moses Dalton récemment arrivé de Fichburg Mass est venu visiter nos terres et croit qu'il trouvera parmi nous sa future résidence.

M. Nobeir Houle, a acheté de la Cie du Canadien Pacifique les 1/4 N.E. et S.O. de 23, 26, 25, à l'ouest de 44 méridien. Nos sincères félicitations.

RIVIERE QUI BARRE.

La première communion des enfants aura lieu lundi prochain.

La famille de notre ami Avila Paulin s'est accrue le 28 courant d'un gros garçon. Bravo!

Une assemblée a eu lieu dimanche dernier et l'on a choisi les délégués pour la convention de St. Albert, le 13 courant pour le choix d'un candidat pour la prochaine élection.

Moses Dalton, récemment arrivé de Fichburg Mass est en ce moment en promenade chez M. T. St. Denis. Il visite les localités environnantes pour se choisir une terre. Il est enchanté de notre pays.

La messe a été chantée par le Rev. P. Nordmann. Il y eut du chant magnifique par M. A. Paulin, T. St. Denis, M. Dalton, et ses deux demoiselles. Le Rev. P. Nordmann, a remercié les chanteurs de leur bonne volonté et de leur belle musique.

FORT SASKATCHEWAN.

M. H. Vézina, a commencé à couper son blé hier.

M. C. S. Godbout, a acheté de la Mission St. Albert, 100 acres de terre et l'ancienne maison d'école.

L'assemblée pour choisir les délégués à la convention de St. Albert samedi le 13 ont été nommés dimanche dernier après la messe.

M. Emile Coley, est depuis le 28 Juillet père d'un gros garçon, le 14. La mère et l'enfant se portent à merveille. Nos félicitations.

M. L. Moret, a obtenu de nouveau le contrat pour le bœuf et le beurre pour la police à cheval; seulement le prix pour le bœuf est plus élevé cet année, étant de 8 cents, que l'an passé de 6 1/2.

ST. ALBERT.

M. Louis Comeau, a acheté de la Compagnie du Pacifique le 1/4 N.E. du 15, 54, 26. Nos félicitations.

Les travaux de maçonnerie à l'évêché avancent très rapidement il seront terminés dans une dizaine de jours.

M. F. Villeneuve a ouvert son bureau dans notre localité samedi dernier à l'ancien bureau de M. A. Prince. Il continuera à venir tous les samedis matin, passer la journée. Avoir à qui de droit.

M. Maloney perd du terrain tous les jours. Ses meilleurs amis d'entre-foi lui font de l'opposition parceque, disent-ils, c'est un homme qui n'a rien fait pour le district et qui ne peut rien faire ni rien obtenir du gouvernement des Territoires. Essayons du changement.

EGLISE ST. JOACHIM. Offices Religieux du Dimanche.

1ère messe à 8 h. a.m.
Messe chantée, à 10 h. a.m. Vêpres
Instructions et Bénédiction du Saint Sacrement à 7 h. p.m.

L'Instruction se fait alternativement en français et en anglais.

Eglise St. Antoine de Padoue, Edmonton-Sud.

Messe chantée à 10 h. a.m., tous les premiers dimanches du mois.

AVIS.

A moins que les arriérés de taxes, avec les fins spécifiées, comme ci-dessous, sur les terres défrichées, ne soient payés, le sous-signe, Trésorier du District de Poplar Lake, ne pourra pas accepter les arriérés de taxes dus et pour les fins à la maison d'école du district. L'impôt de la douane pour le 1er Septembre prochain, à dix heures de l'avant-midi.

Description des Terres	Superficie en acres	Taxes dues 1907/08 et intérêts
Quart Sud-Ouest de la Sec. 1, T. 23, R. 23, Ouest du 4e Q. du District de Poplar Lake.	160	\$ 23 00
Quart Sud-Ouest de la Sec. 14, T. 23, R. 23, Ouest du 4e Q. du District de Poplar Lake.	160	23 00

VENTE AU CREDIT

STOCK D'ANIMAUX

Ayant reçu des instructions de John Kennedy, de Poplar Lake, je disposerai du stock ci-dessous à sa ferme.

LUNDI, 22 AOUT 1898.

A 10 heures, a. m., précises.

25 vaches à lait, portant veau, sur un taureau Shorthorn Pedigreed. 25 veaux du printemps, du même stock, 20 têtes de bétail comprenant: Veaux d'un an, et bœufs et génisses de deux ans.

Aussi deux double wagons pour ferme, de seconde main.

LUNCH GRATUIT SERVÉ A MIDI.

CONDITIONS:—A cinq mois, sur billets apportés (approuvés joint et lien notes) portant intérêt à 5 pour cent. Escompte de cinq pour cent pour du comptant.

W. S. ROBERTSON, Hôte-tenue.



AVIS PUBLIC.

L'attention est appelée sur les clauses de l'Ordonnance des Bouillottes à Vapeur de 1897, enjoignant à toute personne en charge d'une bouillotte à vapeur, dans les Territoires, d'être enregistré comme ingénieur qualifié. Des formulaires et blancs pour faire application pour enregistrement peuvent être obtenus d'un ancien membre de l'Assemblée Législative, de l'ingénieur en chef du District de ce Département ou au sous-signe.

Par Ordre,
J. S. DENNIS,
Député Commissionnaire,
Département des Travaux Publics,
Regina, 1er Août 1898.

COMPAGNIE

DE LA

BAIE D'HUDSON,

(INCORPORÉE 1670)

Peut fournir aux Mineurs en route pour champs d'or Canadiens l'outillage et les provisions nécessaires.

Nous avons l'assortiment le plus complet. Nos listes de prix envoyées sur demande.

Attention Spéciale donnée aux emballages pour le Nord, au transport de marchandises; aussi à notre commerce local.

Assortiment complet et général

Marchandises Sèches,

Fournitures à la mode,

Chaussures Comfortables,

Epicerie de choix,

Première qualité,

Prix Raisonables,

Livraison rapide,

Attention Polie.

Plein retour pour votre argent.

On trouve tout cela aux magasins de la

BAIE D'HUDSON.

Stokes & Cie.

MARCHANDS

Des meilleurs Cigars Importés et Des mestiques, Cigarettes Anglaises et gyptiennes, Pipes et articles de Tabac.

Spécialité: Réparations de Pipes.

JEUX DE QUILLES.

(Bowling Alley.)

Porte voisine de l'Hotel Queen's, Edmonton.



Betail a Vendre

Pour arriver le 15 Juillet, quatre chars de Génisses et Taures de choix, âgées d'un et deux ans.

Envoyez vos ordres de bonne heure à J. A. McDONALD, Boite 25, Bureau de Poste, Edmonton.

Vin Mariani,

est nourrissant, renforçant, soutenant et rafraichissant; il est très agréable et peut être supporté par les estomacs les plus faibles; il ne produit jamais la constipation, mais au contraire, il aide à la digestion et l'assimilation de la nourriture, enlève la fatigue et améliore l'appétit.

Il renforce l'estomac et donne une action saine et vigoureuse au corps et au cerveau. Il enserche le sang, repose les nerfs, et donne de l'énergie à tout le système.

Vendu par les Pharmaciens et les Epiciers.

Soleils Agents pour le Canada

Lawrence A. Wilson & Co.,

MONTREAL.

MAGNIFIQUE FERME A VENDRE, 320 acres, située sur le Lac des Esclaves, à six milles de Morinville. S'adresser à

G. H. L. BOSSANGE, Libraire, Edmonton.



LE NORD-OUEST CANADIEN.

TARIF DE PASSAGE DE COLONS ALLENT A L'OUEST.

Ds Montréal aux endroits suivants

Winnipeg.....	\$ 22 00
Portage la Prairie.....	23 25
Brandon.....	24 40
Oak Lake.....	25 10
Regina.....	28 90
Medicine Hat.....	35 00
Calgary.....	39 45
Prince Albert.....	33 85
Edmonton.....	43 30
Emerson.....	23 70
Fannystelle.....	23 10
Morris.....	23 20
Niverville.....	23 90
Qu'Appelle.....	28 25
Troisrivers.....	23 95
Deloraine.....	26 40

TARIF D'EFFETS DE COLONS.

Ds Montréal aux endroits suivants pour un char:

Winnipeg.....	70 00
Portage la Prairie.....	74 00
Brandon.....	78 00
Oak Lake.....	80 00
Regina.....	90 00
Medicine Hat.....	104 00
Calgary.....	114 00
Prince Albert.....	102 00
Edmonton.....	123 00
Emerson.....	75 00
Morris.....	74 00
Qu'Appelle.....	88 00
Deloraine.....	82 00

Nota.—Au tarif des endroits ci-dessus mentionnés, pour la section de Québec à St. Vincent de Paul, pour un char de fret, il faut ajouter dix piastres.

A ceux qui veulent se faire un chez soi!

Avez-vous jamais considéré:—
1o. Que le District Agricole d'Edmonton est entouré par la zone d'or qui s'étend du Kootenay, Cariboo et Casiar au Klondyke et du Klondyke à Keewatin.

2o. Que l'Edmonton est le jardin de ces champs d'or et aussi fertiles en richesses agricoles que régions minières le sont en minéraux.

3o. Que celui qui tirera le plus grand bénéfice de ces richesses sera le cultivateur d'Edmonton, qui devra nourrir ces populations!

Pamphlet descripteur du district et de ces ressources, et des routes d'Edmonton au Klondyke, 50 centimes.

N.B.—Les plus belles terres et formes du district en vente à l'agence

COWIE,

Immeubles—Mines—Assurances

Batise du "Bulletin" Edmonton.

BONNE NOUVELLE

Pour les

KLONDIKERS!

Vous trouverez chez moi un assortiment complet de

BATEAUX et CHALOUPES,

de toute sorte; des Rames, avirons. Bateaux faits sur commandes, à des prix qui défient toute compétition.

R. DUPLESSIS,

Près du Magasin McDougall & Secord.

John F. Forbes,

Comptable.

Courtier en Douane et en Immeubles.

Contrôle les annonces de l'Hotel

Jasper.

Bureau en haut du Bureau de Poste Edmonton.

PATENTES OBTENUES PROMPTEMENT

Avez-vous une idée? Si oui, protégez-la par une bonne patente afin d'en retirer tout le profit possible. Demandez notre "Guide des Inventeurs" contenant toutes les informations nécessaires, relativement aux patentes. Mises sous des illustrations maladroites et incompréhensibles. Obtenez les informations gratuites tous les jours. Pas de paiement, sans de payer. Nous faisons une spécialité des demandes de patentes que les autres solliciteurs n'ont pu obtenir, ainsi que des patentes de pays étrangers. Chaque patente obtenue par notre entremise est assurée à nos frais dans plus de 60 pays. MARION & MARION, Experts, 100 rue St-Jacques, Montréal. Nous sommes les seuls ingénieurs diplômés d'occuper exclusivement les affaires de patentes. Mentionnez ce Journal.

Des très nombreux Irlandais rési-
dant à New-York, un des plus désa-
gréables à voir était incontestablement
l'horloger O'Clock. Grand, maigre,
voûté, il avait une physionomie revê-
che, la figure couronnée de la petite
verole, des cheveux jaunes, un nez
pincé, des yeux fuyants qui ne regar-
daient jamais en face et qu'il abritait
sous des lunettes bleues: Taciturne
avec cela, et ne parlant à personne de
son opinion: Quelquefois on enten-
dait dans sa chambre des cris et des
menaces:

Il vous avait dans le moindre embarras, "interlocuteur" de l'empereur, de l'empereur de New-York, et quand il "prenait" une conversation quelconque, il avait le talent de lui faire dire tout ce qu'il voulait. C'était ainsi qu'il avait raillé des raillages, et raillé d'un raillonnement extraordinaire à Mme Sarah Bernhardt, sur son histoire privée, depuis le temps le plus reculé jusqu'à nos jours. Mais, nous le répétons, son triomphe, c'était le crime. Le crime, il l'exploitait, il le dramatissait, il en faisait des romans qui passionnèrent le public, et son prochain concurrent était

Et le jour où il passa en justice, sur la plainte du coroner trop heureux de vexer un journaliste, il eut le désagrément d'avoir dans l'assistance la propre femme d'Oglock qui après une escapade de quelques jours, était revenu inopinément juste pendant que Picknews travaillait dans la cave à taper le cuir.

FUDOREI VOYER, Agent pour
"The Singer Manufacturing Co."

Ferrage de chevaux une spécialité. Prix équi-

6 min	1 50
4 "	1 00

EUDORE! VOYER, Agent pour
"The Strong Manufacturing Co."